



Översättarworkshop

Målgrupp: Anställda i Svenska kyrkan som har goda kunskaper i teckenspråk och svenska

Tid: 24- 25 september 2018

Plats: Kyrkans hus, Uppsala

Senaste ansökningsdatum: 1 juni 2018

Max. antal deltagare: 16

Kursavgift: 600 kr / Luncher, för- och eftermiddagsfika ingår i kursavgiften

Logi ingår ej i kursavgiften

Övernattning bokar du och betalar själv. För att underlätta finns enkelrum förhandsbokade på Clarion Hotel Gillet till Svenska kyrkans avtalspris 1004 kr (inklusive moms)

Syftet med denna workshop

- Att ge deltagarna kännedom om grundläggande översättningsteori.
- Att ge verktyg för att kunna arbeta med översättning av kyrkans texter.

Arbetsformer

Helgen inleds med att Maria Norberg ger en inblick i översättningens teori och praktik. Hon lyfter upp exempel på möjligheter och svårigheter från hennes egna erfarenheter i sitt arbete som översättare. Maria är legitimerad lärare och utbildad översättare. Hon är idag VD på Teckenbro AB där de arbetar mycket med just översättningar.

Vi kommer att varva teori med praktiska övningar och arbeta i mindre grupper med att översätta texter som används i Gudstjänstsammanhang.

Deltagarna i denna workshop ges möjlighet att utbyta kunskaper och bidra med sina erfarenheter kring teckenspråk, svenska och teologi genom att tillsammans arbeta praktiskt med översättning.

Kursen genomförs på teckenspråk.

Medverkande:

Maria Norberg, översättare

Eva Sundqvist Dahne, Strömbäcks folkhögskola

Kursanmälan görs på bifogad blankett och lämnas till kontaktperson i respektive stift som vidarebefordrar anmälan senast 1 juni 2018 till Strömbäcks folkhögskola.

Kursanmälan

Stift

Uppsala
Lund
Härnösand
Luleå
Göteborg
Strängnäs
Växjö
Västerås

Kontaktperson

Katarina Olofsgård
Beata Sandell
Akar Holmgren
Annalena Norberg
Emma Jacobsson
Gun Carlzon
Jessica Lindberg
Åsa Grönberg

**Jag anmäler mig till
Översättarworkshop 24- 25 september 2018**

Adress för fakturering

kursavgift:.....

Efternamn:.....

Förnamn:.....

Personnummer:.....

Adress:.....

Postnummer:.....

Ort:.....

TelefonMobiltelefon:.....

E-post:.....

Vegetarisk kost Matallergi:.....

Övrigt:.....

.....

Kontakt Strömbäcks folkhögskola

Thomas Karlsson

Eva Sundqvist Dahne

Strömbäcks folkhögskola
Strömbäck 360
905 82 Umeå

thomas.karlsson@strombacksfolkhogskola.se

telefon 090-426 46 mobil 070-4925940

eva.sundqvist.dahne@strombacksfolkhogskola.se

telefon 090-426 25 mobil 070-2331850

info@strombacksfolkhogskola.se

telefon 090-426 00

